



Pool Blaster®

Aqua Broom XL

ULTRA

Cordless Vacuum **Aspirateur pour piscine**

Aspiradora portátil

Aspirador sem cabo de corrente

Kabelloser Sauger

Snoerloze stofzuiger

Aspiratore senza fili

Operator Manual **Manuel de l'opérateur**

Manual de uso

Manual do Operador

Bedienungshandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'operatore

WATER TECH

"The pool invention people"

10 Alvin Ct.

East Brunswick, NJ 08816 - USA

Tel: 800-298-8800 US & Canada

Tel: 732-967-9888 International

Fax: 732-967-0070 US & International

SAFETY WARNINGS 

Read carefully and understand all safety warnings before operating. Failure to do so may result in serious personal injury.

Never allow children to operate this product. This is NOT a toy, children should be supervised to ensure they do not play with this product.

Keep the cleaner and its accessories out of reach of children.

Do not attempt to operate if the cleaner or charger appears to be damaged in any way.

This cleaner is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

The warnings, cautions, and instruction discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood, the operator should always exercise intensive caution and common sense when utilizing the cleaner.

Do Not Handle the cleaner with wet hands or without shoes.

Do not operate this cleaner in the presence of flammable or combustible liquids.

Never service the cleaner while the unit on.

Leaks from a battery may occur under extreme conditions. If battery liquid gets on the skin, wash immediately with water. If it gets in your eyes, immediately flush your eyes with a mild solution of baking soda and water, and seek medical attention.

Keep hair, loose fitting clothing and all body parts away from openings and moving parts of this cleaner

USAGE INFORMATION

Do not attempt to use if the cleaner appears to be damaged in any way.

Use this product only for its intended purpose as described in this manual. Use only Water Tech accessories and filters.

This product is not intended for commercial use.

Never leave your cleaner in water when it is "OFF" or when it has run out of power.

Do not use your cleaner for pool openings; the cleaner is designed for routine maintenance of your pool or spa.

The cleaner is designed for underwater use in swimming pools or spas only. It is not an all-purpose vacuum cleaner.

Submerge the cleaner in water immediately after turning the unit "ON" to prevent damage to the seal on the motor shaft. Failure to do so will shorten the life of the water seal and / or void the warranty.

Store cleaner in a clean dry place. Do not store in direct sunlight or expose to extreme temperatures.

Avoid picking up sharp objects as they may damage the filter.

Keep all openings on the cleaner free of debris which may reduce water flow.

Do not place the cleaner on or near hot surfaces.

LIMITED WARRANTY

Water Tech Corp ("WT") warrants this product, including supplied accessories against defects in material or workmanship for the time periods as set forth below. Pursuant to this Limited Warranty WT will, at its option (i) repair the product to the original specifications or (ii) replace the product with a new or refurbished product. In the event of a defect, these are your exclusive remedies. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished," means a product or part that has been returned to its original specifications.

All Pool Blaster Battery Powered Pool & Spa Vacuums. For a period of one (1) year from the original date of purchase of the product, WT will, at its option, repair or replace with new or refurbished product or parts, any product or parts determined to be defective.

Accessories. Included accessories are covered by this Limited Warranty for a period of (90) days from the original date of purchase of the product.

Instructions. Please retain the original box and internal packaging materials. To obtain warranty service, you must comply with the following requisite instructions:

(1) Visit Water Tech Corp's Customer Support Department via email at www.wtrma.com. You will be guided through the correct process on how to obtain the required RMA# (Return Merchandise Authorization Number.) All customers must obtain an RMA number before any product will be accepted for warranty service. If you need additional assistance please contact us by telephone: (800-298-8800), email: customerservice@watertechcorp.com.

(2) Package the unit and the WT battery charger only (if the unit requires a WT charger) properly and securely in the original box.

(3) Attach your RMA number and Bar-Code you received from the website to the outside of the package. If you could not print the RMA number and bar-code from the website you must write your RMA number in thick black indelible marker on two sides of the box.

(4) Send the package by USPS or express courier of choice to: Water Tech Corp, 10 Alvin Court, East Brunswick, New Jersey 08816; (WT suggests you insure the contents of your package.) WT is not responsible for lost, stolen or damaged property in transit to WT.

Repair/Replacement Warranty. This Limited Warranty shall apply to any repair, replacement part or replacement product for the remainder of the original Limited Warranty period or for ninety (90) days, whichever is longer. Any parts or products replaced shall become the property of WT.

This Limited Warranty covers only product issues caused by defects in material or workmanship during ordinary consumer use; it does not cover product issues caused by any other reasons, including but not limited to product issues caused by commercial use, acts of God, misuse, abuse, limitations in technology, or modification of or to any part of the WT product. This Limited Warranty does not cover WT products sold AS IS or WITH ALL FAULTS or consumables (such as batteries). This Limited Warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product. This Limited Warranty is valid only in the United States and Canada.

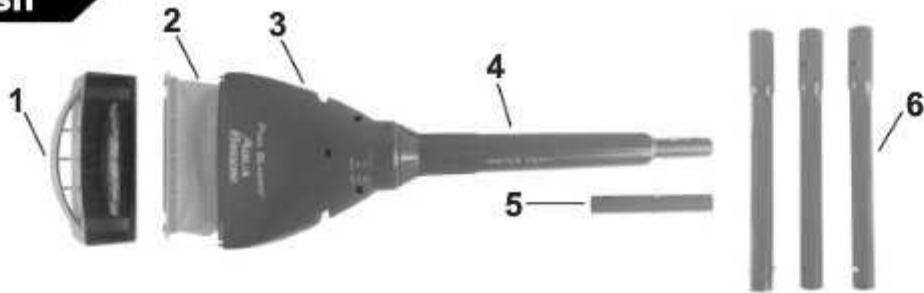
EXPRESS LIMITATION: THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES IF THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED WATER TECH DEALER. THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE

LIMITATION ON DAMAGES. WT WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT.

DURATION OF IMPLIED WARRANTIES. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state.

English



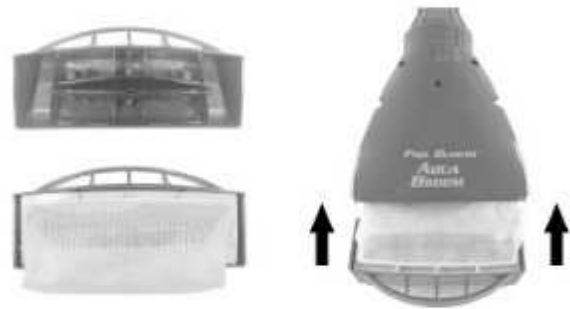
- IVBRHC 1. Head Cover
- IVAB022AP 2. Filter Bag
- IVBRHD 3. Power Head
- BRBC 4. Battery Chamber

- BRPACF 5. Pole Adapter
- POLE3P 6. Pole Sections (Set of 3)
- IVAB022MF 7. Microfilter Bags (not shown)

-Do not mix old and new batteries.
 -Do not mix Alkaline, Carbon-Zinc, or Ni-Cad batteries.



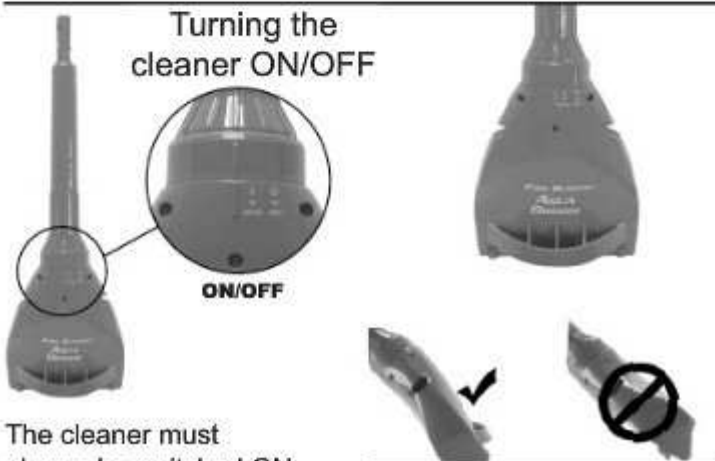
1. Insert Filter Bag
2. Attaching the Head Cover



Attaching the pool pole



Turning the cleaner ON/OFF



The cleaner must always be switched ON before submerging in

Maintenance

Detach the Power Head from the Battery Chamber and remove batteries between uses.

You should remove and clean the Filter Bag after each use.

Always store your cleaner in a cool, dry indoor shelter.

AVERTISSEMENTS relatifs à la sécurité 

Lire attentivement et comprendre tous les avertissements de sécurité avant l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut causer de graves blessures.

Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser ce produit. Ce n'est pas un jouet, les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec ce produit.

Gardez le nettoyeur et il s'agit d'accessoires hors de portée des enfants.

Ne pas tenter d'utiliser l'aspirateur si l'aspirateur ou le chargeur semblent endommagés de quelque façon que ce soit.

Cet aspirateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les avertissements, mises en garde et instructions fournies dans ce manuel d'instructions ne peut pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourraient être présentes. Il doit être clairement compris que l'opérateur doit toujours faire preuve d'une grande prudence et de bon sens lors de l'utilisation de l'aspirateur.

Ne pas manipuler l'aspirateur avec les mains mouillées ou sans chaussures.

Ne pas utiliser cet aspirateur en présence de liquides inflammables ou combustibles.

Ne jamais procéder à l'entretien de l'aspirateur lorsqu'il est en marche.

Toujours éliminer les piles conformément aux lois locales en vigueur.

Les piles peuvent fuir dans des conditions extrêmes. Si le liquide provenant des piles touche la peau, la rincer immédiatement à l'eau. S'il pénètre dans les yeux, rincer immédiatement les yeux avec une solution douce d'eau et de bicarbonate de soude et consulter un médecin.

Éloigner les cheveux, les vêtements lâches et toutes les parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles de l'aspirateur.

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION

Ne pas tenter d'utiliser l'aspirateur si l'aspirateur semble endommagés de quelque façon que ce soit.

Utiliser ce produit uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les filtres Water Tech.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Ne jamais laisser votre aspirateur dans l'eau lorsqu'il est éteint ou n'est plus alimenté par les piles.

Ne jamais utiliser l'aspirateur sur les ouvertures de la piscine ; il est conçu pour l'entretien général des piscines et des spas.

L'aspirateur est réservé à une utilisation sous l'eau dans les piscines et les spas. Cet aspirateur n'est pas destiné à un usage polyvalent.

Immerger l'aspirateur dans l'eau immédiatement après l'avoir mis en marche pour éviter d'endommager le joint de l'arbre du moteur. Le non-respect de cette instruction réduirait la durée de vie du joint hydraulique et pourrait annuler la garantie.

Remiser l'aspirateur dans un endroit propre et sec. Ne pas le remiser sous la lumière directe du soleil ni l'exposer à des températures extrêmes.

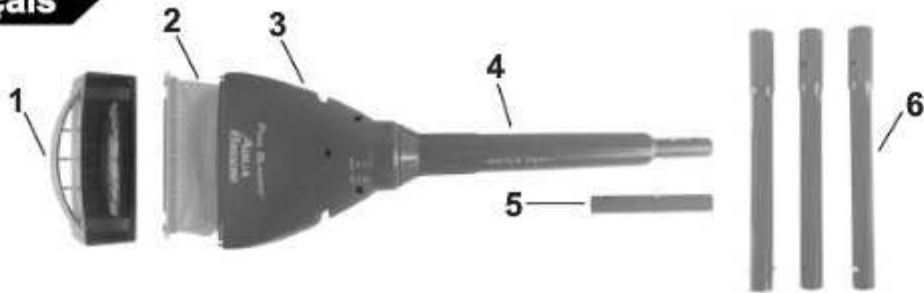
Éviter d'aspirer des objets coupants qui pourraient endommager le filtre.

Conserver toutes les ouvertures de l'aspirateur exemptes de débris qui pourraient réduire le débit d'eau.

Ne pas placer l'aspirateur sur des surfaces chaudes ou à proximité.

Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser le chargeur à une température située entre 10 °C et 37,7 °C.

Français



IVBRHC 1. Couvre de la tête
 IVAB022AP 2. Sac-filtre
 IVBRHD 3. Tête motrice
 BRBC 4. Compartiment des piles

BRPACF 5. Adaptateur de manche
 POLE3P 6. Piscine Pole (*jeu de 3*)
 IVAB022MF 7. Microfiltre sacs (*pas montré*)

-Ne pas mélanger de piles neuves et usagées.
 -Ne pas mélanger des piles alcalines, carbone-zinc ou piles Ni-Cad.

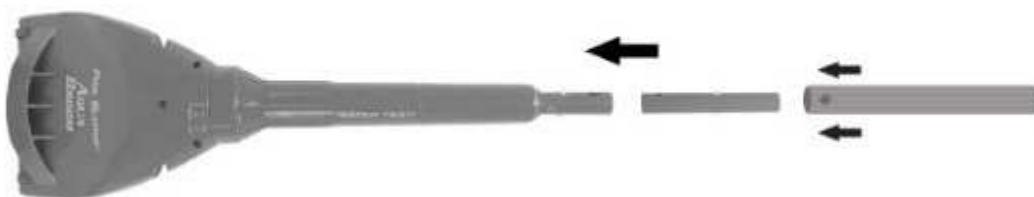


1. Insertion du sac-filtre

2. Fixation de la tête d'aspiration



Fixation du manche



Mise en Marche et
 Arrêt de l'aspirateur



L'aspirateur toujours
 être mis sous
 tension avant d'être



Entretien

Détacher la tête motrice du
 compartiment des piles et
 retirer les piles entre chaque
 utilisation.

Il est recommandé de retirer et
 de nettoyer le sac-filtre après
 chaque utilisation.

Toujours remiser l'aspirateur
 dans un abri couvert frais et
 sec.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 

Lea atentamente y comprenda todas las advertencias de seguridad antes de utilizar el equipo. La inobservancia de estas advertencias puede ocasionar lesiones personales graves.

Nunca permita que los niños manejen este producto. Esto no es un juguete, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con este producto.

Mantenga el limpiador y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

No intente hacer funcionar el equipo si la limpiadora o el cargador aparentan estar dañados de cualquier manera.

Esta limpiadora no está destinada para ser utilizada por personas que presenten discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que presenten falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya instruido y supervisado en el uso del equipo.

Las advertencias, precauciones e instrucciones indicadas en este manual de instrucciones no cubren todas las condiciones o situaciones posibles que podrían ocurrir. Debe entenderse que el usuario siempre debe poner en práctica una extrema precaución y sentido común al utilizar la limpiadora.

No manipule la limpiadora con las manos mojadas ni sin zapatos.

No utilice esta limpiadora en presencia de líquidos inflamables o combustibles.

Nunca preste servicio a la limpiadora mientras la unidad esté encendida.

Las baterías pueden presentar fugas si se exponen a condiciones extremas. Si el líquido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua. Si este entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con una solución suave de bicarbonato de sodio y agua y procure atención médica.

Mantenga alejado el cabello, la ropa que le quede holgada y todas las partes del cuerpo de las aberturas y las partes en movimiento de la limpiadora.

INFORMACIÓN SOBRE EL USO

No intente utilizar el equipo si la limpiadora esta dañada de cualquier manera.

Utilice este producto únicamente para la finalidad para la que fue concebido, según se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios y filtros de Water Tech.

Este producto no está diseñado para uso comercial.

Nunca deje la limpiadora en agua cuando esta esté en "OFF" (apagada) o sin suministro de energía (batería descargada).

No utilice la limpiadora al inicio de la temporada de uso de la piscina; la limpiadora está diseñada para el mantenimiento de rutina de su piscina o bañera de hidromasaje.

La limpiadora está diseñada para uso bajo el agua en piscinas o bañeras de hidromasaje únicamente. No es una limpiadora aspiradora multiuso.

Sumerja la limpiadora en agua inmediatamente después de colocar dicha unidad en "ON" (encender) para evitar daños en el sello del eje del motor. No hacerlo acortará la vida útil del sello protector del agua y / o anulará la garantía.

Guarde la limpiadora en un lugar limpio y seco. No guarde bajo la luz solar directa ni la exponga a temperaturas extremas.

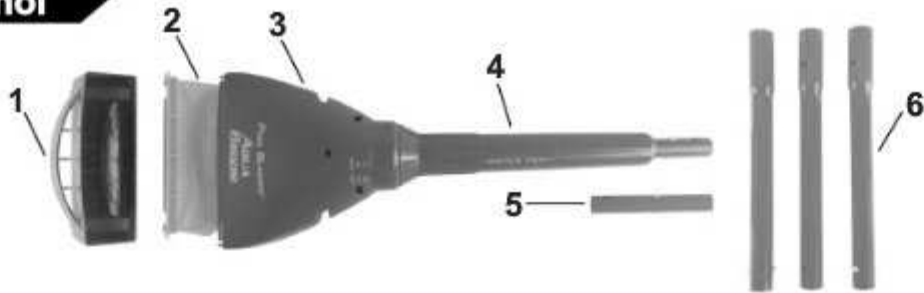
Evite recoger objetos afilados ya que pueden dañar el filtro.

Conserve todas las aberturas de la limpiadora despejadas, sin desechos que pueden disminuir el flujo del agua.

No utilice la limpiadora ni el cargador en superficies calientes ni cerca de ellas.

Para mejores resultados utilice el cargador en lugares donde las temperaturas estén entre 10 °C y 37,7 °C.

Español



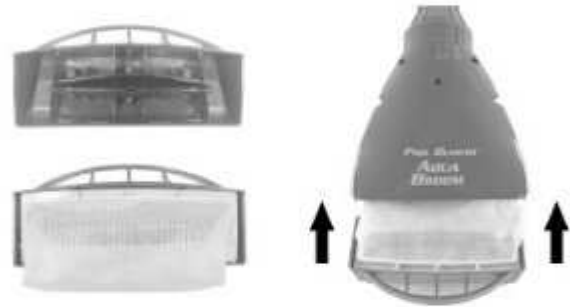
IVBRHC 1. Cubierta de la cabeza
 IVAB022AP 2. Bolsa de filtro
 IVBRHD 3. Cabezal de potencia
 BRBC 4. Compartimiento de baterías

BRPACF 5. Adaptador del tubo
 POLE3P 6. Palo para Piscina (*Juego de 3*)
 IVAB022MF 7. Bolsas de microfiltro
 (*no mostradas*)

-No mezcle las baterías usadas con las nuevas
 -No mezcle pilas alcalinas, de carbono-zinc, o las baterías de Niquel-Cadmio.



1. Cómo insertar la bolsa del filtro
 2. Cómo fijar el cabezal de la aspiradora



Cómo fijar el tubo para la piscina



Cómo ENCENDER y APAGAR la limpiadora



La limpiadora debe estar siempre ENCENDIDA antes de sumergirla en

Mantenimiento

Separe el cabezal de potencia del compartimiento de las baterías y retire las baterías entre uno y otro uso.

Debe retirar y limpiar la bolsa del filtro después de cada uso.

Siempre guarde su limpiadora en interiores en un lugar

AVISOS DE SEGURANÇA

Leia cuidadosamente e trate de compreender todos os avisos de segurança antes de pôr em funcionamento. Se o não fizer, poderá ter como resultado ferimentos graves.

Nunca permita que as crianças utilizem este produto. Este não é um brinquedo, as crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este produto.

Mantenha que o líquido de limpeza e de acessórios de alcance das crianças.

Não tente pôr em funcionamento se o aparelho de limpeza ou o carregador parecer que está danificado de um modo qualquer.

Este aparelho de limpeza não se destina a ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de conhecimentos ou de experiência, a menos que lhes seja proporcionada instrução ou supervisão quanto ao uso do aparelho, por uma pessoa responsável pela segurança delas.

Os avisos, precauções e instruções discutidos neste manual de instruções não podem cobrir todas as condições ou situações possíveis que possam vir a ocorrer. Tem que se entender que o operador deverá sempre ter muito cuidado e senso comum quando utilizar o aparelho de limpeza.

Não pegue no aparelho de limpeza com mãos molhadas ou descalço.

Não faça funcionar este aparelho de limpeza na presença de líquidos inflamáveis nem combustíveis.

Nunca faça manutenção no aparelho de limpeza enquanto ele estiver ligado para trabalhar.

Descarte sempre as baterias de acordo com a legislação local.

Em condições extremas, poderão ocorrer fugas ou derrames da bateria. Se o líquido da bateria tocar na sua pele, lave imediatamente com água. Se for para os seus olhos, lave imediatamente os seus olhos com uma solução suave de bicarbonado de sódio e água, e procure cuidados médicos.

Mantenha os cabelos, roupas soltas e todas as partes do seu corpo afastados das aberturas e das peças móveis deste aparelho de limpeza.

INFORMAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Não tente usar se o aparelho de limpeza parecer que está danificado de um modo qualquer.

Use este produto apenas para o fim para que foi concebido, conforme descrito neste manual. Use apenas acessórios e filtros Water Tech.

Este produto não se destina ao uso comercial.

Nunca deixe o seu aparelho de limpeza na água quando está "OFF" (DESLIGADO) nem quando esgotou a carga.

Não use o seu aparelho para aberturas em piscinas; o aparelho de limpeza foi concebido para manutenção de rotina da sua piscina ou balneário (spa).

O aparelho de limpeza foi concebido para uso debaixo de água só em piscinas de natação e balneários (spas). Não é um aspirador de limpeza para todo o serviço.

Deve submergir o aparelho de limpeza na água imediatamente depois de ter ligado o aparelho "ON" (LIGADO) para evitar danos ao vedante do veio do motor. Se não fizer isto, vai abreviar a vida do vedante contra a água e/ou anular a garantia.

Armazene o aparelho de limpeza num local limpo e seco. Não o armazene à luz directa do sol nem o exponha a temperaturas extremas.

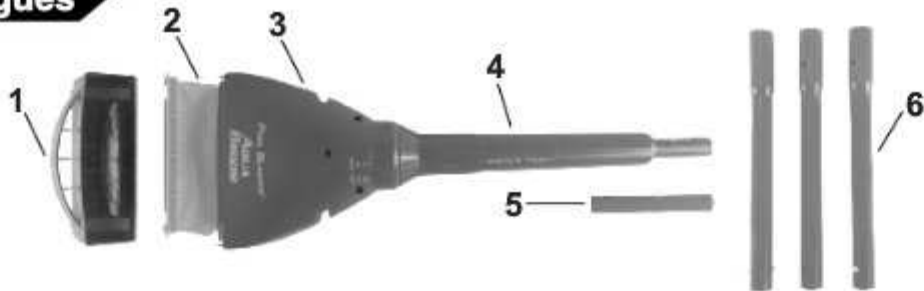
Evite aspirar objectos aguçados porque poderão danificar o filtro.

Mantenha todas as aberturas do aparelho de limpeza livres de detritos que possam reduzir o escoamento da água.

Não coloque o aspirador em ou perto de superfícies quentes.

Para obter os melhores resultados, use o carregador em locais onde as temperaturas sejam entre 10°C e 37,7°C.

Português



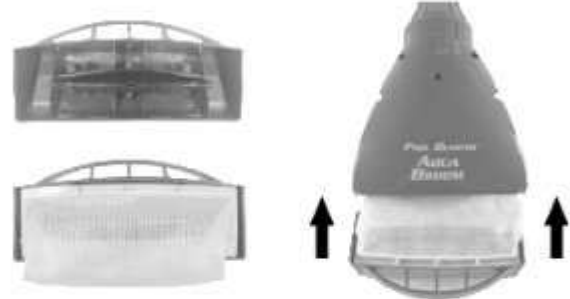
IVBRHC 1. Tampa da cabeça
 IVAB022AP 2. Bolsa-filtro
 IVBRHD 3. Bloco accionador
 BRBC 4. Câmara da bateria

BRPACF 5. Adaptador para vara
 POLE3P 6. Tubo telescópico para piscina
 (conjunto de 3)
 IVAB022MF 7. Sacos de microfiltro
 (Não é mostrado)

-Não misture baterias velhas com novas.
 -Não misture alcalina, carbono-zinco, ou baterias de Ni-Cad.



1. Inserir a bolsa-filtro
 2. Fixar a cabeça de aspiração



Prender a vara para piscinas



LIGAR e DESLIGAR o aparelho de limpeza



O aparelho de limpeza tem que ser sempre LIGADO antes de o submergir na



Manutenção

Desprenda o bloco accionador da câmara da bateria e retire as baterias nos períodos de tempo entre utilizações.

Deverá retirar e limpar a bolsa-filtro depois de cada uso.

Armazene sempre o seu aparelho de limpeza num lugar fresco e seco dentro de um

SICHERHEITSWARNUNGEN 

Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitswarnungen vor der Bedienung. Versäumnis dessen kann ernsthafte Personenschäden zur Folge haben.

Lassen Sie Kinder niemals für den Betrieb dieses Produkts. Dies ist kein Spielzeug, Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht spielen mit diesem Produkt.

Halten Sie das Reinigungsmittel und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

Versuchen Sie den Reiniger oder das Ladegerät zu verwenden, wenn es den Anschein hat, dass es auf irgendeine Weise beschädigt ist.

Dieser Reiniger ist nicht geeignet, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet zu werden, sofern keine Aufsicht oder Anweisungen durch eine sicherheitsverantwortliche Person bezüglich der Geräteverwendung besteht.

Die Warnungen und Anweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung diskutiert werden, können nicht alle möglichen Umstände oder Situationen, die auftreten könnten, abdecken. Es muss verstanden werden, dass der Benutzer immer intensive Vorsicht und gesunden Menschenverstand ausüben sollte, wenn der Reiniger verwendet wird.

Bedienen Sie den Reiniger nicht mit nassen Händen oder ohne Schuhe.

Bedienen Sie diesen Reiniger nicht in Gegenwart von flammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten.

Warten Sie den Reiniger niemals, wenn die Einheit eingeschaltet oder mit dem Ladegerät verbunden ist.

Unter extremen Bedingungen können Batterien auslaufen. Wenn Batterieflüssigkeit auf die Haut gelangt, waschen Sie diese umgehend mit warmem Wasser ab. Wenn es in Ihre Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen umgehend mit einer milden Lösung aus Backpulver und Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Halten Sie Haare, locker sitzende Kleidung und alle Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen des Reinigers fern.

NUTZUNGSINFORMATION

Versuchen Sie den Reiniger oder das Ladegerät zu verwenden, wenn es den Anschein hat, dass es auf irgendeine Weise beschädigt ist.

Verwenden Sie das Produkt nur für seine vorgesehene Verwendung, wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur Water Tech Zubehör und Filter.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch gedacht.

Lassen Sie Ihren Reiniger niemals im Wasser, wenn er "AUS" ist oder wenn die Batterien leer sind.

Verwenden Sie Ihren Reiniger nicht für Poolöffnungen; der Reiniger wurde für die Routinewartung Ihres Pools oder Spas entworfen.

Der Reiniger wurde nur für die Unterwasserverwendung in Swimmingpools oder Spas entworfen. Es ist kein Mehrzweck-Staubsauger.

Tauchen Sie den Reiniger umgehend unter Wasser, nachdem die Einheit "EIN"-geschaltet wurde, um Schäden an der

Antriebswellendichtung zu vermeiden. Versäumnis dessen wird die Lebensdauer der Wasserdichtung verkürzen und / oder die Garantie verfallen lassen.

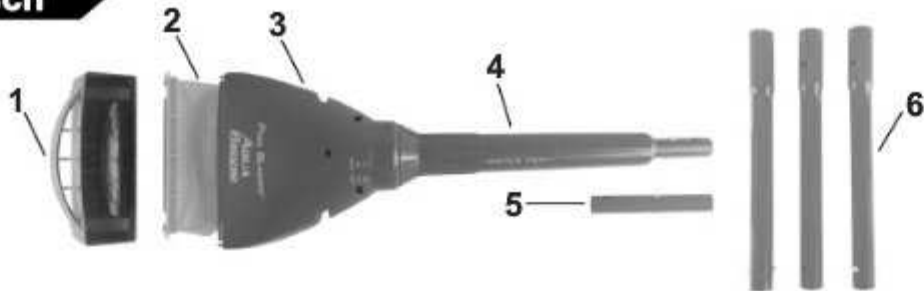
Lagern Sie den Reiniger an einem sauberen, trockenen Ort. Setzen Sie ihn nicht direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen aus.

Vermeiden Sie es scharfe Objekte aufzusammeln, da Sie den Filter beschädigen können.

Halten Sie alle Öffnungen am Reiniger frei von Schmutz, was den Wasserdurchfluss verringern könnte.

Platzieren Sie den Reiniger oder das Ladegerät auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.

Verwenden Sie das Ladegerät für beste Ergebnisse an Orten, wo die Temperaturen zwischen 50° F / 10° C und 100° F / 37,7° C liegen.

Deutsch

IVBRHC 1. Hauptdeckel
 IVAB022AP 2. Filterbeutel
 IVBRHD 3. Antriebskopf
 BRBC 4. Batteriefach

BRPACF 5. Poladapter
 POLE3P 6. Schwimmrad-Pole (3er Set)
 IVAB022MF 7. Feinstfilter Taschen (nicht gezeigt)

-Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
 -Mischen Sie nicht Alkaline, Zink-Kohle oder Ni-Cad Akkus.



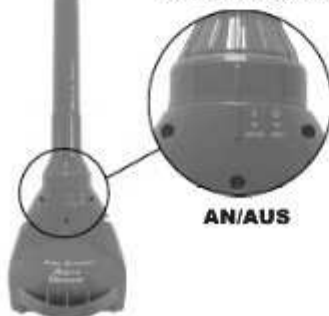
1. Einsetzen des Filterbeutels
 2. Befestigung des Saugerkopfes



Befestigung der Poolstange



Den Reiniger AN und AUS schalten



Der Reiniger muss immer eingeschaltet werden, bevor er in

**Wartung**

Entfernen Sie den Antriebskopf vom Batteriefach und entfernen Sie die Batterien zwischen den Verwendungen.

Sie sollten den Filterbeutel nach jeder Verwendung entfernen und reinigen.

Lagern Sie Ihren Reiniger an einem kühlen, trockenen Ort.

VEILIGHEID WAARSCHUWINGEN 

Lees alle waarschuwingen met aandacht en begrijp deze voordat u begint. Als u dit niet doet kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Sta nooit toe dat kinderen dit product te gebruiken. Dit is geen speelgoed, houd toezicht op kinderen om te zorgen dat ze niet spelen met dit product.

Houd de stofzuiger en het is accessoires buiten het bereik van kinderen.

Probeer het niet te gebruiken als de cleaner of charger op enige wijze beschadigd lijkt.

Deze cleaner is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij deze supervisie of instructie hebben ontvangen over het gebruik van dit instrument van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

De waarschuwingen, let op en instructie die in deze handleiding voor gebruik worden genoemd kunnen niet alle mogelijke condities of situaties omvatten die zouden kunnen optreden. U dient te begrijpen dat de gebruiker altijd zeer voorzichtig en met gezond verstand te werk moet gaan bij gebruik van de cleaner.

De cleaner niet gebruiken met natte handen of zonder schoenen.

Deze cleaner niet gebruiken bij aanwezigheid van brandbare of ontvlambare vloeistoffen.

Geen onderhoud aan de cleaner doen wanneer de unit aangesloten is of loopt op de charger.

Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Als batterijvloeistof op de huid komt, dit meteen met water afwassen. Als dit in uw ogen komt, uw ogen onmiddellijk met een milde oplossing van bicarbonaat in water spoelen, en medische hulp inroepen.

Houd haar, los zittende kledij en alle lichaamsdelen weg van openingen en bewegende delen van deze cleaner.

GEBRUIKINFORMATIE

Probeer het niet te gebruiken als de cleaner of charger op enige wijze beschadigd lijkt.

Gebruik dit product alleen voor het bestemde doel zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen Water Tech accessoires en filters.

Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Laat de cleaner nooit in water staan wanneer het "OFF" (uit) is, of wanneer het geen stroom meer heeft.

Gebruik uw cleaner niet voor zwembad openingen; de cleaner is ontworpen voor routine-onderhoud van uw zwembad of spa.

De cleaner is ontworpen voor gebruik onder water alleen in zwembaden of spas. Het is geen stofzuiger voor algemeen gebruik.

De cleaner meteen in water dompelen na aanzetten ("ON") om schade te voorkomen aan de pakkingen op de motoras.

Als u dit niet doet zal de waterpakking een korter leven hebben en/of zal de garantie ongeldig worden.

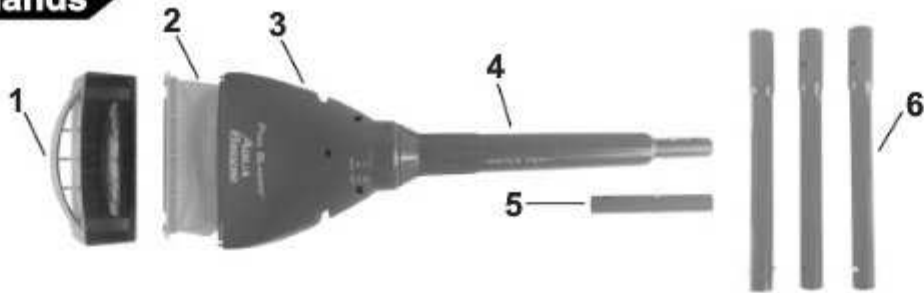
Bewaar de cleaner op een schone droge plaats. Niet bewaren in direct zonlicht of blootgesteld aan extreme temperaturen.

Vermijd opzuiging van scherpe voorwerpen omdat deze het filter kunnen beschadigen.

Houd alle openingen op de cleaner vrij van debris dat de waterstroom kan verminderen.

Plaats de cleaner of charger niet op of bij hete oppervlakken.

Voor beste resultaten de charger gebruiken bij een temperatuur tussen 10°C en 37,7 °C.

Nederlands

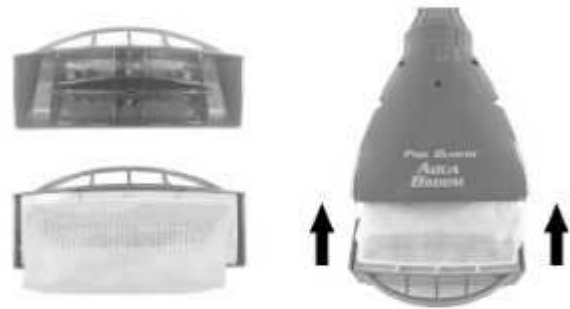
IVBRHC 1. Hoofd Cover
 IVAB022AP 2. Filterzak
 IVBRHD 3. Zuigpomp
 BRBC 4. Batterijkamer

BRPACF 5. Zwembad adapter
 POLE3P 6. Zwembad Pole (set van 3)
 IVAB022MF 7. Microfilter zakken (niet getoond)

-Oude en nieuwe batterijen niet mengen.
 -Niet mengen Alkaline, Carbon-Zink, of Ni-Cad batterijen.



1. Filterzak aanbrengen
 2. Zuigpot aansluiten



Zwembad paal aansluiten



Clean AAN/UIT
 schakelen



De cleaner moet altijd eerst AAN zijn voordat het in het water gaat

**Onderhoud**

Verwijd de zuigpomp van de batterijkamer en verwijder de batterijen tussen gebruik.

U dient de filterzak na elk gebruik te verwijderen en schoon te maken.

Altijd uw cleaner op een koele droge plaats binnen opslaan.

AVVERTENZE DI SICUREZZA 

Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza prima di usare l'apparecchio. Il non rispetto di tale misura potrebbe causare serie lesioni personali.

Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto. Questo NON è un giocattolo, i bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giocare con il prodotto.

Tenere che l'aspirapolvere e suoi accessori dalla portata dei bambini.

Non tentare di usare l'aspiratore o il caricabatteria se appaiono danneggiati in qualsiasi modo.

Questo aspiratore non è concepito per essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano esperienza e cognizioni sufficienti a meno che non siano vigilate, o abbiano ricevuto istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Le avvertenze, precauzioni e istruzioni contenute nel presente manuale non possono coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbero verificarsi. È essenziale che l'operatore eserciti sempre estrema attenzione e usi il buon senso quando utilizza l'aspiratore.

Non maneggiare l'aspiratore con mani bagnate o a piedi nudi.

Non usare l'aspiratore in presenza di liquidi infiammabili o combustibili.

Non eseguire mai la manutenzione dell'aspiratore mentre è acceso o collegato al caricabatteria.

In condizione estreme, si possono avere perdite di liquido dalla batteria. In caso di contatto cutaneo con il liquido della batteria, lavare immediatamente la parte lesa con acqua. Se il liquido entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio e consultare un medico.

Tenere i capelli, indumenti larghi e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'aspiratore.

INFORMAZIONI PER L'USO

Non tentare di usare l'aspiratore o il caricabatteria se appaiono danneggiati in qualsiasi modo.

Usare questo prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente filtri e accessori Water Tech.

Questo prodotto non è concepito per uso commerciale.

Non lasciare mai l'aspiratore in acqua quando è spento o quando le batterie sono scariche.

Non utilizzare l'aspiratore su aperture della piscina; l'aspiratore è stato progettato per la manutenzione di routine di piscine e vasche idromassaggio.

L'aspiratore è stato progettato solo per l'uso in acqua di piscine e vasche idromassaggio. Non è stato progettato per essere utilizzato come aspirapolvere universale.

Immergere l'aspiratore in acqua subito dopo averlo acceso, per prevenire danni alla guarnizione dell'albero motore.

La mancata osservanza di questa precauzione accorcerebbe la durata della guarnizione contro l'ingresso dell'acqua e/o annullerebbe la garanzia.

Conservare l'aspiratore in luogo asciutto e pulito. Non conservarlo esposto alla luce solare diretta o a temperature estreme.

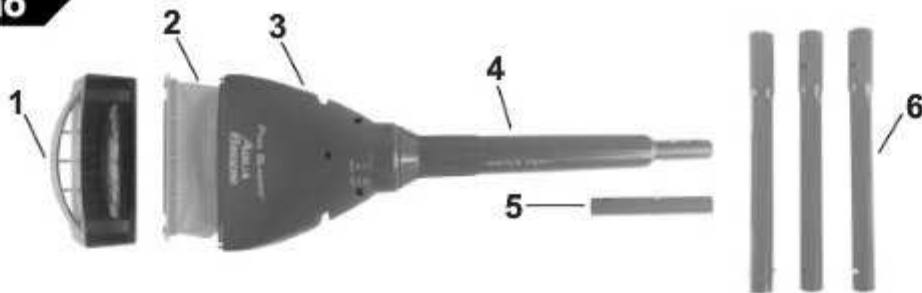
Evitare di aspirare oggetti affilati poiché possono danneggiare il filtro.

Mantenere tutte le aperture dell'aspiratore libere da detriti, che potrebbero ridurre il flusso dell'acqua.

Non collocare l'aspiratore o il caricabatteria su o presso superfici calde.

Per ottenere risultati ottimali, usare il caricabatteria in luoghi in cui le temperature sono comprese fra 10 °C e 37.7 °C

Italiano



IVBRHC 1. Coperchio testa
 IVAB022AP 2. Sacchetto filtrante
 IVBRHD 3. Testa di aspirazione motorizzata
 BRBC 4. Compartimento batteria

BRPACF 5. Adattatore per palo
 POLE3P 6. Piscina palo (Set di 3)
 IVAB022MF 7. Borse microfiltro (non mostrato)

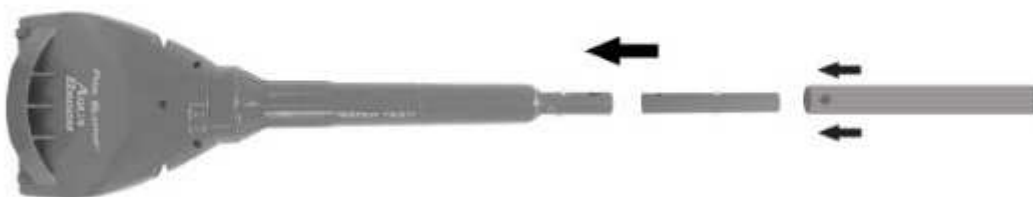
-Non usare insieme batterie nuove e vecchie.
 -Non mescolare alcalina, zinco-carbone, o batterie Ni-Cad.



1. Inserimento del sacchetto filtrante
 2. Fissaggio della testa di aspirazione



Fissaggio del palo per piscina



Accensione e spegnimento dell'aspiratore



Accendere sempre l'aspiratore prima di immergerlo

Manutenzione

Scollegare la testa di aspirazione motorizzata dal compartimento batteria e rimuovere le batterie tra un uso e l'altro.

Rimuovere e pulire il sacchetto filtrante dopo ciascun uso.

Conservare sempre l'aspiratore in un luogo coperto, asciutto e fresco.

